

Cuadernos  
**ASADIP** /  
Jóvenes Investigadores  
Cadernos ASADIP Jovens Pesquisadores



**NORMAS DE EDIÇÃO  
PARA AUTORES**

---

Com o intuito de facilitar a edição de seu aporte observe, por favor, as normas a seguir. Esta iniciativa vai facilitar muitíssimo o trabalho e evitar atrasos na publicação.

## I. Cabeçalho do artigo e informações sobre o autor

O título da contribuição e o nome completo do autor devem ser escritos em negrita, letra Times New Roman (TNR), tamanho 14.

Não se esqueça de enviar informações sobre você para incluirmos na publicação. É necessário privilegiar dados relativos à sua titulação, às ocupações, a condição de bolsista, se for o caso, com menção à instituição que outorgou a bolsa; e a Universidade a que pertence. Caso o trabalho apresentado seja fruto de programas de pesquisa, o título do Projeto ou a linha de pesquisa, bem como o nome do diretor, devem ser mencionados.

Tal informação não deve exceder três ou quatro linhas. Favor inseri-la como primeira nota de rodapé. Esta primeira nota não será numerada, vai receber um asterisco que diferencia seus dados pessoais das outras notas do trabalho.

## II. Abstract

Independentemente do idioma escolhido para o trabalho (ver nº VIII), todos devem começar com um resumo ou *abstract*, que não ultrapasse 650 caracteres sem espaços, redigido em espanhol, português e inglês.

## III. Sumário

Logo após o *abstract*, incluir um sumário (quadro de conteúdo); que deve obedecer ao idioma escolhido para o trabalho. A numeração utilizada no sumário deve ser a mesma do corpo do trabalho.

## IV. Corpo do trabalho- Cabeçalhos

Por favor, insira os cabeçalhos no começo de cada epígrafe e numere-os da seguinte forma:

- I. ...
- 1. ...
- A) ...
- a)...

---

## V. Notas de rodapé

1. As notas de rodapé devem ser inseridas no final de cada página.
2. As iniciais dos nomes dos autores devem vir antes do sobrenome. Entre as iniciais do nome favor não deixar espaços. O sobrenome deve ser escrito em letras versales (não confundir com maiúsculas).

Exemplo: T.B. DE MAEKELT,

3. No caso de vários autores, os nomes devem vir separados por uma barra (/), com espaços (deixando um espaço antes e outro depois da barra):

Exemplo: J. ALBORNOZ / P.M. ALL,

No caso de mais de quatro autores, mencionar: VV.AA. (vários autores), desde que nenhum dos autores seja diretor(es), editor(es) ou coordenador(es) da obra.

4. Os títulos dos artigos devem figurar em caracteres normais, entre aspas; na seqüência uma vírgula e o nome da revista ou do livro onde foi publicado. No caso das obras coletivas, antes dos diretores ou editores, mencionar “em:”. Exceção para os livros escritos em homenagem a uma pessoa, nos quais a única menção será o título da obra (sem seus diretores ou editores).

O nome da revista deve grafar-se em cursiva, seguido pelo ano, depois de uma vírgula (tanto o número quanto o volume da publicação, deve ser mencionado antes do ano, caso necessário). Finalmente, as páginas (que serão abreviadas: pp. no caso de várias, ou p. no caso de apenas uma) devem estar indicadas de acordo com uma das seguintes formas:

Exemplo: D. OPERTTI BADÁN, “La aplicación de las normas del MERCOSUR por el juez nacional”, *RUDIP*, 1999, pp. 65-74.

L. DA GAMA E SOUZA JR., “A Convenção Interamericana sobre Arbitragem Comercial Internacional”, en: P.B. Casella / N. de Araujo (coords.), *Integração jurídica interamericana*, São Paulo, LTr, 1998, pp. 373 ss.

5. Os títulos dos livros devem estar escritos em cursiva mencionando após a edição, a cidade, o editor, e o ano de publicação. O nome da cidade de publicação deve estar escrito no idioma original. Caso haja duas cidades ou editores, serão separados por uma barra, caso sejam três ou mais deles, devemos escrever ou citar apenas o primeiro, seguido da expressão “e outras” ou “e outros”, respectivamente.

---

Exemplo: B. AUDIT, *Droit international privé*, 5ª ed., Paris, Dalloz, 2008.  
S. SYMEONIDES (dir.), *Private International Law at the End of the 20<sup>th</sup> Century: Progress or Regress*, The Hague y otras, Kluwer, 2000.

6. Os artigos ou livros que já foram citados anteriormente no trabalho, devem ser referidos com as iniciais do autor, seguidos do número da nota de rodapé entre parêntesis onde foi citado pela primeira vez. Atenção! Suprimir as expressões: op.cit., ob.cit, ibid, ibidem, idem.

Exemplo: E. JAYME (nota 1), p. ...

## VI. Jurisprudência

É notório que as formas de citação da jurisprudência variam muito de país para país. O importante é que a jurisprudência mencionada possa ser consultada facilmente. Portanto, o mais indicado é que, na medida do possível, as regras relativas às notas de rodapé sejam respeitadas. Caso a citação se refira às partes ou a algumas delas, tal dado será mencionado em cursiva e entre aspas:

Exemplo: “*Babcock c. Jackson*”; “*Creighton*”; “*Cartesio*”; etc.

## VII. Abreviaturas

Devem ser adotadas as abreviaturas que estão presentes na lista de abreviaturas dos Cadernos ASADIP- Jovens Pesquisadores, anexada no final das regras de edição.

Abreviaturas que não constem da lista serão explicadas na segunda nota de rodapé do seu artigo (depois da informação referente ao autor). Neste caso, será a primeira nota numerada.

## VIII. Idioma

Os trabalhos devem ser redigidos, preferencialmente, em espanhol ou português. Porém, os trabalhos em inglês também serão admitidos.

Qualquer que seja o idioma escolhido, use somente letra cursiva no texto para as palavras em idioma diferente ao do seu trabalho.

Por favor, não utilize no corpo do texto sublinhados ou negrita.

---

## IX. Processamento, formato eletrônico e extensão

A forma de processamento deve ser *Word for Windows*.

Os trabalhos de doutrina não deverão exceder a 25 páginas, nem ter menos de 15; as análises de jurisprudência e os estudos normativos não deverão exceder a 20 páginas, as traduções não terão extensão determinada e as crônicas de eventos e resenhas de livros não deverão extrapolar a 5 páginas.

Todos os trabalhos devem ser escritos na letra Times New Roman (TNR), tamanho 12, com espaço entre linhas de 1,5. As notas de rodapé devem ser em letra TNR, tamanho 10, e espaço normal. As margens serão de 4 cm para superior e margem lateral esquerda e 2 cm para a inferior e margem lateral direita do papel tamanho A4 (210 x 297 mm).

## X. Envio da sua contribuição

Seu trabalho original deve ser enviado por e-mail aos seguintes endereços eletrônicos: [cuadernos@asadip.org](mailto:cuadernos@asadip.org), sempre com cópia para [paulamariaall@hotmail.com](mailto:paulamariaall@hotmail.com) (Paula M. All) e [cmadridmartinez@yahoo.es](mailto:cmadridmartinez@yahoo.es) (Claudia Madrid Martínez).

Em caso de dúvidas ou perguntas, por favor, entre em contato conosco.

---

## Abreviaturas

<i>AADI</i>	<i>Anuario argentino de derecho internacional</i>
<i>AEDIPr</i>	<i>Anuario español de derecho internacional privado</i>
<i>AFDI</i>	<i>Annuaire français de droit international</i>
<i>AHLADI</i>	<i>Anuario hispano-luso-americano de derecho internacional</i>
<i>AJCL</i>	<i>American Journal of Comparative Law</i>
<i>AJIL</i>	<i>American Journal of International Law</i>
<i>All ER</i>	<i>All England Law Reports</i>
<i>Arb. Int.</i>	<i>Arbitration International</i>
<i>Arbitration</i>	<i>Arbitration (The Chartered Institute of Arbitrators)</i>
<i>Arb. Journ.</i>	<i>Arbitration Journal</i>
<i>ARIA</i>	<i>The American Review of International Arbitration</i>
<i>BM/WB</i>	<i>Banco Mundial</i>
<i>ASA Bull.</i>	<i>Bulletin de l'Association suisse de l'arbitrage</i>
<i>BMDC</i>	<i>Boletín mexicano de derecho comparado</i>
<i>BYBIL</i>	<i>British Yearbook of International Law</i>
<i>CCI</i>	<i>Cámara de Comercio Internacional</i>
<i>CDT</i>	<i>Cuadernos de derecho transnacional</i>
<i>CIADI</i>	<i>Centro Internacional de Arreglos de Disputas de Inversiones (BM)</i>
<i>CIDACI</i>	<i>Convención Interamericana sobre Derecho Aplicable a los Contratos Internacionales</i>
<i>CIDIP</i>	<i>Conferencia Especializada Interamericana sobre Derecho Internacional Privado (OEA)</i>
<i>CJI</i>	<i>Comité Jurídico Interamericano (OEA)</i>
<i>CLR</i>	<i>Loyola Consumer Law Review</i>
<i>CMLR</i>	<i>Common Market Law Review</i>
<i>CNUDMI</i>	<i>Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional</i>
<i>Col. Journ. T. L.</i>	<i>Columbia Journal of Transnational Law</i>
<i>Dalloz</i>	<i>Recueil Dalloz</i>
<i>DC</i>	<i>Droit de la consommation</i>
<i>DeCITA</i>	<i>Derecho del comercio internacional temas y actualidades</i>
<i>DIP</i>	<i>derecho internacional público</i>
<i>DIPr</i>	<i>derecho internacional privado</i>
<i>Dir. comm. int.</i>	<i>Diritto del commercio internazionale</i>
<i>ED</i>	<i>El Derecho</i>
<i>ERPL</i>	<i>European Review of Private Law</i>
<i>FMI</i>	<i>Fondo Monetario Internacional</i>
<i>Ga. J. Int. Comp. L.</i>	<i>Georgia Journal of International and Comparative Law</i>
<i>IALR</i>	<i>International Arbitration Law Review</i>
<i>IBL</i>	<i>International Business Lawyer</i>
<i>ICC Bull.</i>	<i>ICC International Court of Arbitration Bulletin</i>
<i>ICCLR</i>	<i>International Company and Commercial Law Review</i>
<i>ICLQ</i>	<i>International and Comparative Law Quarterly</i>
<i>ICSID Rev.</i>	<i>ICSID Review –Foreign Investment Law Journal</i>
<i>IDR</i>	<i>Journal of International Dispute Resolution</i>
<i>IHR</i>	<i>Internationales Handelsrecht</i>
<i>ILM</i>	<i>International Legal Materials</i>

<i>Int. Lawyer</i>	<i>International Lawyer</i>
<i>IPRax</i>	<i>Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts</i>
<i>JA</i>	<i>Jurisprudencia Argentina</i>
<i>JBL</i>	<i>Journal of Business Law</i>
<i>JCI Inter.</i>	<i>Juris-classeur de droit international</i>
<i>JCP</i>	<i>Journal of Consumer Policy</i>
<i>JDI</i>	<i>Journal de droit international</i>
<i>JIA</i>	<i>Journal of International Arbitration</i>
<i>JIEL</i>	<i>Journal of International Economic Law</i>
<i>Journ. Arb.</i>	<i>Journal of Arbitration</i>
<i>JPIL</i>	<i>Journal of Private International Law</i>
<i>JWI</i>	<i>Journal of World Investment</i>
<i>JWT</i>	<i>Journal of World Trade</i>
<i>LPIB</i>	<i>Law and Policy in International Business</i>
<i>MASC</i>	Métodos alternativos para la solución de controversias
<i>MERCOSUR/</i>	Mercado Común del Sur
<i>MERCOSUL</i>	
<i>NwJILB</i>	<i>Northwestern Journal of International Law &amp; Business</i>
<i>OCDE</i>	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
<i>OEA</i>	Organización de los Estados Americanos
<i>OHADA</i>	Organización para la Armonización del Derecho de los Negocios en África
<i>OMC</i>	Organización Mundial del Comercio
<i>ONU</i>	Organización de las Naciones Unidas
<i>RabelsZ</i>	<i>Rabels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht</i>
<i>Rass. arb.</i>	<i>Rassegna dell'arbitrato</i>
<i>RBA</i>	<i>Revista Brasileira de Arbitragem</i>
<i>RCEA</i>	<i>Revista de la Corte Española de Arbitraje</i>
<i>RDAI/IBLJ</i>	<i>Revue de droit des affaires internationales</i>
<i>RDCO</i>	<i>Revista de derecho comercial y de las obligaciones</i>
<i>RDIDC</i>	<i>Revue de droit international et de droit comparé</i>
<i>RDIPP</i>	<i>Revista di diritto internazionale privato e processuale</i>
<i>Recueil des Cours</i>	<i>Recueil des Cours de l'Académie de la Haye de droit international</i>
<i>REDC</i>	<i>Revue européenne de droit de la consommation</i>
<i>ReDeco</i>	<i>Revista electrónica de derecho del consumo y de la alimentación</i>
<i>REDI</i>	<i>Revista española de derecho internacional</i>
<i>Rev. arb.</i>	<i>Revue de l'arbitrage</i>
<i>Rev. crit. DIP</i>	<i>Revue critique de droit international privé</i>
<i>Rev. der. priv. com.</i>	<i>Revista de derecho privado y comunitario</i>
<i>Rev. dos Trib.</i>	<i>Revista dos Tribunais</i>
<i>RFCJPUCAB</i>	<i>Revista de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas, Universidad Católica Andrés Bello</i>
<i>RFCJPUCV</i>	<i>Revista de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas, Universidad Central de Venezuela</i>
<i>Rev. Inf. Leg.</i>	<i>Revista de Informação Legislativa</i>
<i>Rev. mex. DIPr</i>	<i>Revista mexicana de derecho internacional privado</i>
<i>RIDC</i>	<i>Revue internationale de droit comparé</i>
<i>Riv. arb.</i>	<i>Rivista dell'arbitrato</i>

<i>RIW</i>	<i>Recht internationalen Wirtschaft</i>
<i>RPS</i>	<i>Recht und Praxis der Schiedsgerichtsbarkeit</i>
<i>RSDA/SZW</i>	<i>Revue suisse de droit des affaires et du marché financier</i>
<i>RSDIE/SZIER</i>	<i>Revue suisse de droit international et européen</i>
<i>RTYS</i>	<i>Revista de transporte y seguros</i>
<i>RUDI</i>	<i>Revista uruguaya de derecho internacional</i>
<i>RUDIP</i>	<i>Revista uruguaya de derecho internacional privado</i>
<i>SchiedsVZ</i>	<i>Zeitschrift für Schiedsverfahren – German Arbitration Journal</i>
<i>TBI</i>	<i>Tratado bilateral de inversiones</i>
<i>TLC</i>	<i>Tratado de libre comercio</i>
<i>TLCAN</i>	<i>Tratado de Libre Comercio de América del Norte</i>
<i>TJCE</i>	<i>Tribunal de Justicia de la Comunidad Europea</i>
<i>Trans. Lawyer</i>	<i>Transnational Lawyer</i>
<i>U. Miami Inter-Am. L. Rev.</i>	<i>University of Miami Inter-American Law Review</i>
<i>UE</i>	<i>Unión Europea</i>
<i>UCC L. Journ.</i>	<i>Uniform Commercial Code Law Journal</i>
<i>UNIDROIT</i>	<i>Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado</i>
<i>Unif. L. Rev./ Rev. dr. unif.</i>	<i>Uniform Law Review (UNIDROIT)</i>
<i>Va. Journ. T. L.</i>	<i>Vanderbilt Journal of Transnational Law</i>
<i>VuR</i>	<i>Verbraucher und Recht</i>
<i>WTAM</i>	<i>World Trade and Arbitration Materials</i>
<i>YBCA</i>	<i>Yearbook of Commercial Arbitration</i>
<i>YBPIL</i>	<i>Yearbook of Private International Law</i>
<i>ZeUP</i>	<i>Zeitschrift für Europäisches Privatrecht</i>
<i>ZfRV</i>	<i>Zeitschrift für Rechtsvergleichung</i>
<i>ZVglRwiss</i>	<i>Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaften</i>
<i>ZZPInt</i>	<i>Zeitschrift für Zivilprozeß International - Jahrbuch des Internationalen Zivilprozeßrechts</i>